

La digitalización de colecciones etnográficas. Discusión en torno a su construcción a partir de la experiencia en el Museo de La Plata

Digitizing Ethnographic Collections: A Discussion Based on Efforts at the La Plata Museum

 **Griselda Späth**

Universidad Nacional de La Plata,
Facultad de Ciencias Naturales y Museo,
División Etnografía,
Argentina.
gspath@gsuite.fcnym.unlp.edu.ar

 **Bernarda Zubrzycki**

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas,
Universidad Nacional de La Plata,
Facultad de Ciencias Naturales y Museo,
División Etnografía,
Argentina.
bernazub@gmail.com

Resumen

El objetivo de este artículo consiste en examinar el proceso de construcción de la Base de Datos digital de la División Etnografía del Museo de La Plata. Más específicamente analizar los desafíos surgidos durante la carga y el registro de dos corpus: las colecciones Gancedo y Ambrosetti.

Se trata de colecciones constituidas en condiciones históricas e institucionales específicas y a su vez están vinculadas; lo cual favorece la reflexión en torno a la digitalización situada en cada caso y también su impacto en las modificaciones a la base de datos en general. La interrogación continua acerca de los criterios y mecanismos de carga permitió modificar retroactivamente al sistema de documentación en su conjunto, de modo que permita el registro del tipo de información específica que se está ingresando a la base. En ese sentido el aporte de este trabajo radica en su potencial para reforzar tanto la administración como la conservación de colecciones etnográficas, fortaleciendo tanto la identidad institucional como la patrimonial.

Palabras clave: carga razonada, digitalización, colecciones etnográficas.

Abstract

The aim of this article is to analyze the construction of the digital database of the Ethnography Division (La Plata Museum). We focus on the implications and challenges aroused during registration of two corpus: Gancedo and Ambrosetti.

These collections encourage deliberation on digitization in each case and also the impact on modifications to the database in general, since corpuses were constituted in specific

historical and institutional conditions but are deeply related. Continuous interrogation on loading criteria and mechanisms enabled retroactive modification of the documentation system, adapted to the available ethnographic information. The contribution of this paper lies in its potential to strengthen both the administration and conservation of ethnographic collections, reinforcing institutional and heritage identity.

Keywords: reasoned data loading, digitization, ethnographic collections.

Introducción

En este trabajo analizamos algunos desafíos surgidos en el proceso de digitalización de las colecciones de la División Etnografía del Museo de La Plata (MLP). El objetivo es desarrollar las complejidades que presenta el proceso de carga y el registro como profesionales del campo de la antropología. Nos centramos para ello en dos *corpus* emblemáticos correspondientes a momentos históricos institucionales particulares y que nos permiten situar el análisis en casos específicos y a su vez vinculados: las colecciones Gancedo y Ambrosetti.

La colección de etnografía del MLP está compuesta por aproximadamente 5000 piezas, procedentes en su mayoría de grupos étnicos de Argentina y países limítrofes; y también piezas de Panamá, España, Oceanía y África. La mayoría de los ingresos corresponden a las primeras décadas del Museo de La Plata, fundado en 1884, procedentes de expediciones de naturalistas, compras, o intercambios, entre otros modos de adquisición. Tal es el caso de las colecciones: Dabbene (ingresada al museo en 1942), Spegazzini (1882 y 1884), Godoy (1882), ten Kate (1896 y 1897), Lehman Nitsche (1902, 1906, 1910 y 1924), Metraux (1932); más recientemente se incorporaron colecciones como: Palavecino (1946 y 1947) y Gancedo (1969), siendo los últimos ingresos en los años 1995 y 1997 (Reca *et al.*, 2024).

El acervo está conformado por una gran diversidad de objetos, como máscaras, juegos, armas, textiles, instrumentos musicales, cerámica, etc. Inicialmente y hasta la década de 1960, las piezas etnográficas y arqueológicas conformaban un único departamento, por tal motivo, algunos de los registros del momento del ingreso son compartidos y se encuentran en la División Arqueología del Museo de La Plata. Cabe destacar que la División Etnografía se separa de la División Arqueología en 1967, siendo Armando Vivante su jefe hasta 1983 (Bonomo y Prates, 2019; Cascardi, 1996).

La documentación de colecciones es una preocupación constante de los museos, tanto para la gestión de las mismas como para mejorar el acceso a la información por parte del público e investigadores (Hernández Hernández, 1995).

La documentación estandarizada “incluye como formatos básicos dos niveles: el inventario y el catálogo. También refieren algunos autores a la documentación razonada, aquella que demanda una investigación histórica y comparada de mayor profundidad” (Reca *et al.*, 2024, p. 251).

Poner en valor las colecciones de un museo, en este caso las colecciones etnográficas del MLP, implica proteger, investigar y difundir el patrimonio etnográfico, siendo la implementación de una base de datos digital parte del actual plan de gestión. También, como señalan Hazen *et al.* (2000, p. 9), la digitalización de la información “ofrece beneficios

potenciales, tales como: libre acceso, flexibilidad, mayor capacidad de análisis y manipulación”.

Crear un sistema de documentación accesible para una colección no es solo una tarea de archivística o de gestión de documentos, sino que es una iniciativa que implica aspectos éticos, políticos y administrativos de una institución. Una base de datos bien estructurada permite responder a una gran cantidad de preguntas esenciales que apoyan la administración, la historia de la colección y su estado de conservación.

Sistemas de documentación

Las formas de registro con las que cuenta la División Etnografía son cuatro, poniendo de manifiesto las distintas iniciativas en distintos momentos de gestión. El primero es un libro general de registro que se inició con la separación de la División Etnografía de la División de Arqueología y Etnografía. Este libro incluye la totalidad de las piezas, ingresadas de manera correlativa con un número de inventario (y si lo tuviese, un número anterior a la separación de las Divisiones Arqueología y Etnografía del museo) y el nombre del objeto (Figura 1).

808	(15593)	Media calabaza con un corto mango
809	(15594)	Cesto
810	(15595)	Canasto
811	(15596)	Canasto
812	(15597)	Sombrero
813	(15598)	Sombrero
814	(15599)	Cesto
815		Cuerda de fibra y pelo
816	(15601)	Plato de cerámica
817	(15602)	Instrumento para hacer Fuego de madera
818	(15603)	Instrumento para hacer Fuego de madera
819	(15604)	Instrumento para hacer Fuego de madera
820	(15605)	Instrumento para hacer Fuego de madera
821	(15606)	Instrumento para hacer Fuego de madera
822	(15607)	Instrumento para hacer Fuego de madera
823	(15608)	Tubo de madera
824	(15609)	Pipa
825		Hacha de piedra pulida
826		Estuche para plumas
827		Morrión de piel
828		Ovillo de algodón
829		Ovillo de algodón
830		Ovillo de lana
831	(15616)	Falta la pieza
832		Ovillo de fibra vegetal
833	(15618)	Pipa de madera
834	(15619)	Pipa de barro
835	(15620)	Pipa
836	(15621)	Hornillo de pipa de madera
837		Cuerda de fibra vegetal
838	(15623)	Bolsa de cuero

Figura 1. Libro de registro de la División Etnografía (p. 115) del Museo de La Plata. Imagen tomada por las autoras para este trabajo.

Luego, un fichero manual en soporte papel que incorpora nuevos datos, como la ubicación de la pieza en repositorio o exhibición, estado de conservación, coleccionista, fecha de ingreso, procedencia, etc., y en algunos casos consta una o varias fechas de control. Este es

el único sistema de registro completo de la División y presenta un avanzado deterioro por su constante manipulación. Uno de los mayores inconvenientes de estas fichas es que no brindan información respecto a quién o quiénes las confeccionaron y de dónde se obtuvo la información que registran (Figura 2 A y B).

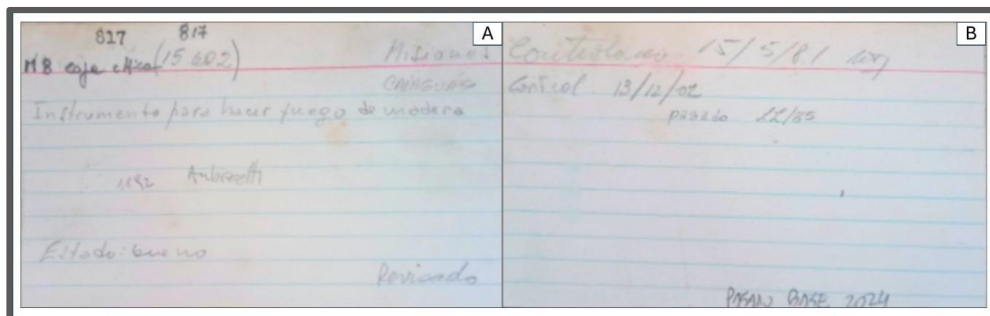


Figura 2. Ejemplo de ficha 817 en anverso (A) y reverso (B) donde se detalla el registro de la colección Ambrosetti en la División Etnografía del Museo de La Plata. Fotografía tomada por las autoras para este trabajo.

Un segundo fichero manual, también en papel, incorpora información más detallada sobre el contexto etnográfico y otros datos específicos de cada pieza (Figura 3 A y B). Este registro fue iniciado en la década de 1990 pero quedó incompleto, ya que fue interrumpido con la incorporación de una forma de registro digital: una base de datos digitalizada con el sistema DOS (*Disk Operating System*) de Microsoft.

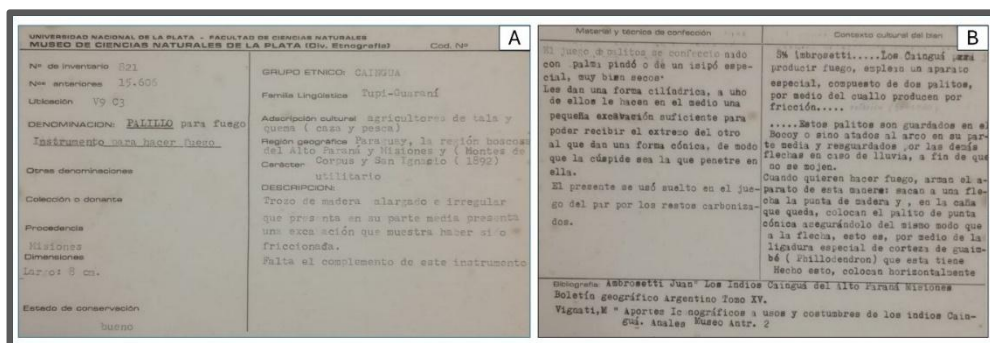


Figura 3. Ejemplo de ficha manual en anverso (A) y reverso (B) del inventario 821 de la División Etnografía del Museo de La Plata. Fotografía tomada por las autoras para este trabajo.

Esta base de datos realizada en el sistema DOS cuenta con 2823 piezas cargadas; pero el *software* es obsoleto ya que no es accesible con los sistemas operativos actuales ni es compatible con las bases de información digitales nacionales/internacionales (Figura 4).

INVE1_A	INVE2_A	TOPOGRAF_A	DENOM1_A	DENOM2_A	COLEC1_A	COLEC2_A	INGREDIA_A	INGREMES_A	INGREFANO_A
					moreno				
1	19754EX		CANOA DE CORTEZA	(modelo)	R.Godoy y C.Spegazzini		0	0	1882
2	10560V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	0
3	19562V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
4	19564V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
5	19563V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
6	19565V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
7	19543V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
8	19548V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
9	19542V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
10	19568V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
11	19549V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
12	19563V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
13	19566V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
14	19560V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
15	19561V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
16	19557V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
17	19563V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
18	19564V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
19	19566V.1		PUNZON DE HUESO		Godoy		0	0	1882
20	19547V.1		RETOCADOR DE HUESO		Godoy		0	0	1882
21	19565V.1		RETOCADOR DE HUESO		Godoy		0	0	1882
22	19750V.1		CUCHILLO DE PIEDRA		Godoy		0	0	1882
23	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
24	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
25	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
26	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
27	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
28	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
29	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
30	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
31	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
32	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
33	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
34	0		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
35	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
36	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
37	0V.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882
38	0V.1.1		ARPON DE HUESO (punta)		Godoy		0	0	1882

Figura 4. Imagen de la base de datos digitalizada con el sistema MS-DOS (*Microsoft Disk Operating System*).

Fotografía tomada por las autoras para este trabajo.

Sistema de documentación actual

El diseño del actual sistema de documentación se realizó durante el año 2022 con la aspiración de generar un sistema abierto, consultable y compatible con otras instituciones. Su construcción implicó la toma de decisiones razonadas y colaborativas, desde la definición de los campos a documentar hasta la elección del sistema de carga de datos propiamente dicho, teniendo en cuenta la especificidad de las colecciones etnográficas del museo y el propósito de facilitar su administración y gestión.

Se tuvieron en cuenta normas vigentes y se previó su incorporación en el repositorio institucional *Culturalis* del Museo de La Plata, desarrollada por la División Arqueología de la misma institución. Elaboramos un manual de descripción de campos y sistema de carga digital, en base al desarrollado por la Dirección Nacional De Patrimonio y Museos dependiente de la Secretaría de Cultura de la Nación y utilizado por el Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano (INAPL). El personal de la biblioteca Florentino Ameghino del Museo de La Plata asesoró sobre la carga de datos en el repositorio.

El nuevo sistema de documentación razonado permite superar una limitación de la anterior base de datos digital, la cual reproducía de forma mecánica la información de la ficha manual “sin un análisis que tienda a la corrección, ampliación y corroboración de la información” (Reca *et al.*, 2024, p. 254). Está conformado por un formulario de carga de datos, un manual y la base propiamente dicha:

El sistema generado toma cinco de los seis campos de información propuestos por la Dirección Nacional De Patrimonio y Museos. Las 5 categorías elegidas son: 1. Estructura

(datos que individualizan al objeto). 2. Descripción (del objeto). 3. Contexto (histórico-geográfico). 4. Documentación (información documental relacionada al objeto). 5. Administración (datos de ubicación, adquisición, etc.). A su vez, estas categorías se dividen en subcategorías, las cuales contienen los campos restantes que conforman el sistema, por ejemplo en la categoría Descripción, se incluye: 2.1 Descripción física, aspecto. 2.2 Estado de Conservación/evaluación visual. 2.3 Dimensión Tipo Valor Unidad. 2.4 Nombre del material. 2.5 Nombre de la Técnica. 2.6 Descripción de diagnóstico.

Respecto a la carga del formulario, aquellos campos de respuesta única y con una única opción se configuraron en modo desplegable, al igual que aquellos con más de una opción prefijada donde se utilizó el recurso “varias opciones”; para los campos a ser completados manualmente (sin respuesta prefijada) se usó la modalidad respuesta corta de programación del formulario, aclarando cómo completar en la descripción del campo, de modo de facilitar y normalizar la carga.

El manual de carga desarrolla la definición, sintaxis, tipo de dato y ejemplos para cada campo y especifica el modo normalizado de ingreso de datos, aclarando para cada categoría tanto el formato de carga como el vocabulario controlado de corresponder (para una descripción más detallada, ver Rea *et al.*, 2024). La carga razonada en la nueva base de datos implica dar cuenta del conjunto de procedimientos por los cuales se definieron tanto las categorías como su contenido.

Para realizar el trabajo de documentación en la División Etnografía, se optó como criterio organizativo la categoría “coleccionista” (persona que colectó el objeto) en primer término, acompañado del “grupo étnico” de origen del objeto. Cada colección es analizada y cargada consultando el mencionado libro de registro y el fichero manual, pero también bibliografía producida sobre la misma y otros documentos que puedan ampliar la comprensión de cómo está integrada, su forma de ingreso y las circunstancias de su recolección. Además, se visualiza la pieza para tomar datos primarios (como las medidas), asignarle el estado de conservación y relocarla en la reserva técnica.

La documentación se realiza sabiendo que la correlación de los números de inventario no necesariamente permite la adjudicación de procedencia o colección, ya que los ingresos, desde la conformación de la División, son producto de la participación de varias personas en distintos momentos. Por ello, puede haber piezas de igual procedencia y de un mismo colector con numeraciones que no son correlativas. En este sentido, el número anterior o antiguo (de haberlo) aporta una mayor probabilidad de correlación.

Respecto a la adjudicación de procedencia geográfica y étnica, coleccionista y fecha de ingreso, los criterios se vinculan a las siguientes reglas básicas: ninguna pieza comparte un número de inventario, es decir, a cada objeto le corresponde un solo número, sin excepción. Nunca se modifica un número de inventario ya asignado. Nunca se adjudica información sin tener contacto directo con la pieza, lo cual permite realizar una constatación vinculada a su morfología, técnicas de confección, materiales usados, etc. Finalmente, en caso de adjudicar información, no se anula la anterior, sino que se incorpora como probable. Se debe justificar la nueva información en un breve informe que se consigna en las observaciones de la base de datos digitalizada.

Colecciones de referencia: Ambrosetti y Gancedo

Seleccionamos para este artículo dos colecciones que durante el proceso de digitalización resultaron ejemplificadoras en el reconocimiento de un procedimiento no lineal de carga, donde es necesario recurrir a diversas fuentes y hacerse continuamente preguntas y tomar decisiones sobre las categorías seleccionadas.

La mayor parte del acervo etnográfico reunido por Gancedo procede del grupo étnico *guayaquí* (Paraguay) y la de Ambrosetti de los *caingúá* (Argentina, Misiones). Sin embargo, este último coleccionista trajo tres objetos *guayaquí* de su viaje, y Gancedo realizó una estadía de trabajo de campo con grupos *caingúá* durante el año 1971, incorporando a la colección de la División tres nuevas pipas, que figuran bajo la colección “Vivante y Gancedo” y otros objetos aun no digitalizados. Dos de esas pipas ya han sido cargadas a la base; la tercera no ha sido todavía identificada y es probable que esté almacenada junto a otros elementos de la colección Ambrosetti, que tampoco han sido aún cargados.

Al realizar la búsqueda bibliográfica durante la carga de la colección Gancedo, localizamos una publicación de 1972 de este autor titulada “Un elemento de la alfarería caingúá: La pipa”, con una descripción detallada de las pipas *caingúá* de la colección Ambrosetti, lo que nos permitió -como veremos en detalle más adelante- triangular la información (Gancedo, 1972).

Otro elemento comparativo entre los coleccionistas tiene que ver con la modalidad de colecta de materiales, impulsada por la historia de la gestión institucional. Ambrosetti viaja con un equipo de naturalistas y recolecta materiales etnográficos/arqueológicos y biológicos que hoy se encuentran en distintas divisiones del museo. Por su parte, el material del que hizo acopio Gancedo se encuentra en su totalidad en la División Etnografía.

La colección de ten Kate y de la Hitte también está vinculada a este corpus: ambos coleccionistas realizaron un viaje de estudio a Paraguay entre 1896 y 1897 trayendo al museo objetos etnográficos y restos óseos del pueblo *guayaquí*. Gancedo utilizó algunas de las piezas para ilustrar su tesis, así como las descripciones realizadas por ten Kate y de la Hitte sobre el material.

Por otro lado, ten Kate y de la Hitte mencionan en una publicación tres objetos *guayaquí* traídos por Ambrosetti y que forman parte de la colección del museo: un hacha de piedra enmangada, un collar y un silbato (ten Kate y de la Hitte, 1897)¹.

¹Las vinculaciones entre ambas colecciones de objetos pertenecientes al pueblo *guayaquí* están siendo analizadas por la Lic. Lucía Pujol con su proyecto doctoral titulado “Antropología de los museos. Trayectorias y activación patrimonial de las colecciones del Museo de La Plata procedentes de los grupos Aché del Paraguay”, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata, 2025.

Colección Ambrosetti

Juan Bautista Ambrosetti (1865-1917) fue un naturalista, etnógrafo y arqueólogo argentino, nacido en la provincia de Entre Ríos. Estudió en el Colegio Nacional de Buenos Aires y luego se formó de manera autodidacta. En 1904 se convierte en el primer director del recién creado Museo Etnográfico de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (hoy Museo Etnográfico Juan Bautista Ambrosetti), permaneciendo en el cargo hasta su fallecimiento en 1917.

Durante los meses de julio a diciembre de 1892 realizó un viaje de exploración del territorio de Misiones como naturalista viajero contratado por el Museo de La Plata (Farro, 2008). Había realizado un viaje antes e hizo uno posterior, publicando relatos de estos trayectos en el Boletín del Instituto Geográfico (Ambrosetti, 1894a), además de otros textos que dan cuenta de relevamientos etnográficos y arqueológicos en la zona. El viaje fue organizado y financiado por el Museo de La Plata, cuyo director era Francisco P. Moreno, y recorrió el río Paraná con escalas en Goya, Corrientes, Posadas y Encarnación para luego continuar hacia zonas del Alto Paraná e Iguazú, recolectando materiales etnográficos del grupo étnico *caingúá*. Estuvo acompañado por el pintor Adolfo Methfessel y Emilio Beaufils². Sin embargo, la excursión quedó suspendida imprevistamente por falta de financiación a fines de octubre de 1892 cuando aún se estaban realizando algunos relevamientos.

Durante los primeros años luego de la fundación del Museo, señala Farro (2008), se realizaron las compras más importantes de colecciones, tanto a particulares como a naturalistas viajeros; un segundo periodo que va de 1888 a 1903, “se caracteriza principalmente por el establecimiento y consolidación del sistema de exploraciones como medio de obtención de objetos. Para ello se contrataron naturalistas viajeros, taxidermistas y preparadores, quienes debían cumplir las instrucciones e itinerarios redactados por Moreno” (Farro, 2008, p. 6). Es en este momento cuando Ambrosetti es contratado para viajar a Misiones en lo que se llamó la Expedición Nordeste del Museo de La Plata (Ambrosetti, 1894a, p. 19).

Los objetos coleccionados en las diferentes exploraciones y que eran considerados de interés, llegaban al MLP a través de una red de corresponsales que enviaban todo hallazgo y que además colaboraban con el personal en el terreno, mediante la provisión de víveres, movilidad, alojamiento, envío de bultos y correspondencia desde el interior.

Para 1893 la situación del museo se modifica cuando el objetivo principal de las expediciones pasa a ser el relevamiento topográfico del área cordillerana al servicio de la cuestión limítrofe con Chile, particularmente a partir de 1896 cuando Moreno es nombrado perito por el gobierno nacional (Farro, 2008).

Esta situación repercute en el viaje de Ambrosetti, señalan Chebez y Gasparri (2008), generando un “desencuentro” entre éste y Moreno, lo que, entre otras cosas, vuelve una incógnita el depósito final de los materiales recogidos en el viaje e impide hacer uso de los bocetos y dibujos realizados por Methfessel (que serán publicados finalmente por Vignati en 1953); los resultados tampoco terminan publicándose en la Revista del Museo de La Plata

²Para 1890 ambos figuran como empleados del Museo de La Plata, Methfessel como Naturalista viajero y Beaufils como Segundo preparador (Farro, 2008).

sino en el Boletín del Instituto Geográfico (con quienes Ambrosetti realizará su tercer viaje a Misiones) (Chebez y Gasparri, 2008, pp. 12-13).

Actualmente, parte de la colección Ambrosetti obtenida en sus viajes a Misiones se encuentra en los repositorios de la División Arqueología y parte en la División Etnografía del MLP.

Esta última cuenta con 51 piezas del grupo étnico *caingú* cargadas a la base de datos³, incluye: 7 pipas de arcilla cocida; 2 artefactos para encender fuego; 2 hamacas de hilo de algodón tejido en red; 2 pares de aros de mostacillas de colores enhebradas en hilo de fibra vegetal; 2 cinturones de cuerdas de pelo humano y fibras de algodón trenzado; 4 ovillos de hilo de algodón; 2 guitarras de madera similar europea; 2 tambores de madera con parches de cuero; 1 sombrero de fibra vegetal.

Colección Gancedo

Omar Gancedo (1937- ?)⁴ nació en la provincia de La Pampa, pero hizo sus estudios secundarios y universitarios en la ciudad de La Plata (Buenos Aires). Se recibió de bachiller en el Colegio Nacional dependiente de la Universidad de La Plata en 1957, con 20 años de edad. Un año después se inscribió en la carrera de Antropología en la Facultad de Ciencias Naturales, en la misma universidad. Alcanzó su título máximo con la tesis doctoral titulada “Estudio sobre los Guayaquí”⁵ en 1968, bajo la dirección del doctor Armando Vivante (Gancedo, 1968).

Fue profesor en la Licenciatura en Antropología de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, desde 1971 hasta el momento de su jubilación en 1996, en las materias Etnografía Argentina y de América del Sur y Etnografía de América del Norte y del Viejo Mundo (que corresponden a las materias de Etnografía 1 y 2 del plan de estudio de 1985 de dicha carrera) (Ottenheimer y Zubrzycki, 2004).

La colección etnográfica reunida por Gancedo procede del grupo étnico *guayaquí* y fue obtenida entre 1967 y 1968, en sus trabajos de campo en Arroyo Morotí (Departamento de Guairá, Paraguay). Los objetos recolectados fueron descritos en su tesis doctoral (Gancedo, 1968). En 1969 realizó trabajo de campo en Torin Kué (Departamento San Pedro) recolectando más piezas *guayaquíes*.

Algunos de estos materiales están expuestos en la Sala de Etnografía del Museo de La Plata, donde hasta la última remodelación (en 2006), se comparaban en una vitrina con los materiales colectados por el etnógrafo ten Kate en la misma región a finales de la última década del Siglo XIX.

Actualmente, la base de datos tiene las 208 piezas de la colección Gancedo cargadas. Entre los objetos que forman parte pueden mencionarse: 13 arcos confeccionados con madera de palma Pindó y cuerda de fibra vegetal; 11 recipientes de calabaza; 70 flechas confeccionadas en madera de takwa-pí que se obtiene de las cañas de la selva y plumas de

³ Este listado ilustrativo no contempla la totalidad de la colección que alberga la División Etnografía.

⁴ No hemos encontrado ninguna referencia a la fecha de su fallecimiento.

⁵ El pueblo se autodenomina aché, pero mantenemos aquí el término guayaquí por ser el utilizado por Gancedo en todos sus trabajos.

ave en la parte posterior de la flecha; 5 bandas (Nākō cá) tejidas de fibra vegetal que se utilizan para cargar niños o se colocan sobre la frente para sostener cestos de fibra vegetal que se utilizan para cargar elementos; 4 buriles hechos en fémur de mono con un diente de roedor incrustado; 1 hacha de piedra y mango de madera; 3 pantallas con forma de abanico confeccionadas en fibras de vegetal trenzada; 24 cepillos (*Titá*) hechos de caracoles perforados para acepilliar maderas.

A ello se agregan 31 objetos (Tabla 1) catalogados como muestras (caracol, semilla, resina, etc) algunos de los cuales constituyen la materia prima para confeccionar los elementos etnográficos mencionados anteriormente. Sobre este tema reflexionaremos en el próximo apartado.

Cantidad	Nombre del objeto
1	Muestra de arcilla
2	Muestra de caracol
2	Muestra de cera
1	Muestra de cestería
3	Muestra de cola de coatí
1	Muestra de corteza
2	Muestra de cráneo de ave
3	Muestra de fibra vegetal
1	Muestra de hoja de palmera
1	Muestra de hueso largo de ave
3	Muestra de mandíbula
1	Muestra de miel
1	Muestra de panal
3	Muestra de piel de ofidio
1	Muestra de pintura
2	Muestra de plumas
1	Muestra de resina
1	Muestra de semilla
1	Muestra de vaina de cogollo de palma pindó

Tabla 1. Objetos de la colección Gancedo catalogados como muestras. Tabla realizada por las autoras.

Desafíos e interpelaciones

A medida que avanzamos en el registro de las colecciones, distintos criterios y procedimientos de carga resultaron interpelados, afectando de distintos modos, en un proceso de retroalimentación permanente, a todo el sistema de documentación: el formulario de carga de datos, el manual de carga, los *tesauros* y la base de datos. Por otro lado, y a partir del mismo proceso, se abrieron oportunidades de interacción con otros espacios del propio MLP⁶ y con instituciones externas, además de la consolidación del equipo interno de trabajo de la División Etnografía.

A continuación, desarrollamos una reflexión en base a los subtítulos del manual de carga y el nombre del objeto e información de la colección, aunque, como mencionamos, las transformaciones repercutieron en simultáneo en distintos aspectos del sistema de documentación.

Manual de carga y el nombre del objeto

Tuvimos que agregar o restringir categorías para el “nombre del objeto”. Tanto en el libro de registro como en el fichero manual -que como ya mencionamos consignan los mismos datos de la pieza, los que fueron trasladados de un registro a otro de manera mecánica- los nombres de los objetos fueron colocados sin criterio estandarizado. Por ejemplo, piezas similares (por coleccionista, procedencia étnica y uso) fueron nombradas indistintamente como cesto, cesta o canasta; otras como bolso, bolsa o bolsita; también se utilizaba de manera similar el nombre manto y manta.

Por otro lado, incorporamos la categoría “muestra” para nombrar distintos objetos de la colección Gancedo. Se trata de diversas piezas recolectadas por el etnógrafo del entorno natural y que no fueron intervenidos, como “panal de avispa” o “cola de coati”, entre otros.

Así, por ejemplo, la colección contaba con 24 “cepillos”: instrumentos elaborados con caracoles perforados (Figura 5A) que sirven para alisar la superficie de la madera.

Según lo describe Gancedo en su tesis:

Durante mi permanencia en el campamento guayaquí de Arroyo Morotí, pude observar y documentar el uso de este instrumento (...) en la construcción del arco (...) Kiwuiragí, a mi pedido, estaba construyendo un arco y tenía a su lado varias conchas de gasterópodo pulmonado terrestre (*Strophocheilus oblongus*). Con un pequeño golpe sobre la piedra produjo una abertura en el anfracto basal de la concha y construyó un titá, un instrumento tan sencillo como ingenioso en su idea de creación. Toma el titá con la mano y los pasa con fuerza sobre el arco que está realizando; el instrumento cumple las funciones de un cepillo de carpintero, para desbastar superficies planas. Cuando las necesidades del trabajo lo requieren abre nuevas perforaciones en el anfracto basal, con el método indicado. El instrumento es

⁶ Específicamente nos encontramos trabajando en conjunto con otras Divisiones a partir del subsidio CONICET obtenido en 2025 con el Proyecto Digitalización de Colecciones de las Divisiones Científicas del Área Antropología (Arqueología, Etnografía y Antropología) del Museo de La Plata (Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata). También con el personal de la biblioteca Florentino Ameghino del Museo quienes nos asesoraron durante todo el proceso de construcción de la base.

desechado cuando comienza a desgastarse y esto es posible dada la gran abundancia de estas conchas de gasterópodos (Gancedo, 1968, p.27).

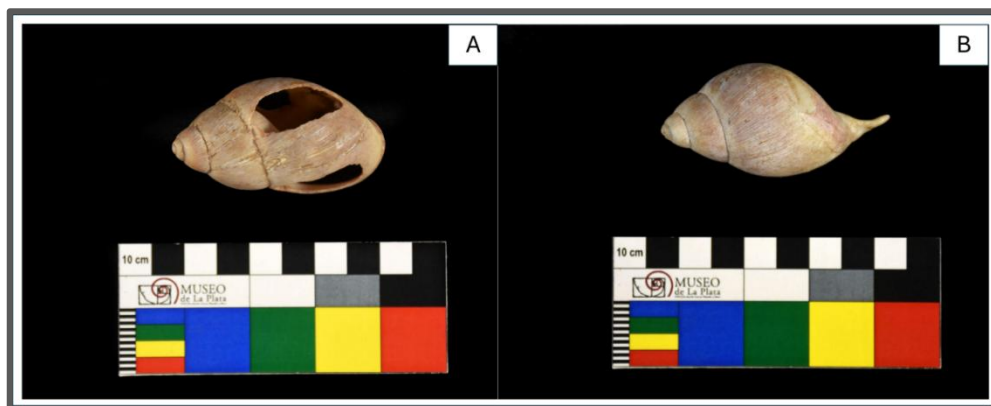


Figura 5. Caracol perforado (A) y sin perforar (B) catalogados como muestra, pertenecientes a la colección Gancedo. Fotografías de la base de datos de la División Etnografía.

Dos de esos objetos no contaban con ninguna perforación ni rastros de haber sido utilizados (Figura 5 B), y estaban catalogados como “caracol sin perforación”, de modo que fueron renombrados y cargados a la nueva base de datos como “muestras” de caracol.

Información de la colección

Ejemplificamos a partir de la colección Ambrosetti, de la cual no contamos con un catálogo de objetos ni una publicación de referencia del museo sobre el ingreso del acervo. La identificación de los objetos y la confirmación de los datos asociados para la carga a la base se realizaron tras un largo proceso de búsqueda y posterior triangulación de distintas fuentes. Entre ellas podemos mencionar el Boletín del Instituto Geográfico Argentino, Tomo XV, donde Ambrosetti publicó “Los indios Caingá del Alto Paraná (Misiones)” (Ambrosetti, 1894b), el libro de registro/las fichas de cada objeto y la publicación de Gancedo sobre las pipas *caingá* (incluyendo las de la colección Ambrosetti). La información es fragmentaria y cada fuente presenta retos particulares: como se mencionara, en el boletín no se incluye una lista pormenorizada e inventariada de objetos (Figura 6); las fichas de los objetos no siempre tienen registrado al coleccionista (Figuras 2 A y B) y finalmente, la publicación de Gancedo no incluye los números de inventario ni las fotos de todas las pipas de la colección Ambrosetti, sino solamente la de la pipa 243 (Figura 7) que el autor considera ejemplar dada la regularidad y similitudes entre todas estas pipas.

— 713 —

el que visitamos con mi buen amigo el capitán Luis Mello Núñez, director de la misma, y mi excelente compañero de viaje Carlos Correa Luna.

En el museo de La Plata existen además los siguientes tejidos, que coleccioné en la segunda expedición á Misio-

- Una baticola con rayas color café;
- Un chiripá de mujer con rayas café obscuro y rojo;
- Una faja con dibujos rojos;
- Una vincha con rayas café;
- Una vincha con rayas café claro, anchas;
- Una vincha con rayas negras y chocolate;
- Una vincha adornada con seis penachitos;
- Una vincha adornada de plumas amarillas de tucano;
- Una hamaca de algodón tejido.

Figura 6. Lista de objetos ingresada al Museo de La Plata, correspondiente a tejidos de la colección Ambrosetti (Ambrosetti, 1894b, p. 173).



Figura 7. Imagen de la única de las siete pipas de la colección Ambrosetti. Tomada de Gancedo (1972, p. 233).

Fig. 3. — Ejemplar de la colección Ambrosetti

El proceso de carga de la colección Ambrosetti se hizo con conjuntos de objetos de la misma categoría, involucrando la búsqueda de bibliografía y el cotejo de imágenes para la triangulación de información. A continuación, analizamos los mecanismos implementados para el ingreso de los distintos grupos de objetos, tales como los sombreros, los artefactos para prender fuego, los instrumentos musicales y las pipas, entre otros.

Los artefactos para encender el fuego han sido descritos en detalle por el coleccionista en el Boletín del Instituto Geográfico, en las páginas 703-704 (Ambrosetti, 1894b), donde figura que están conformados por un palo de madera “de palma pindó o un isipó especial”, de forma cilíndrica con una pequeña excavación en el medio para poder recibir el extremo del otro palo que compone el artefacto (de forma cónica, de modo que la cúspide sea la que penetre en ella). Para los dos objetos de esta categoría cargados a la base, se pudo establecer el coleccionista y año de recolección (que no figuraban en la ficha) por triangulación con la bibliografía. Además, ambos objetos se renombraron como “artefacto para encender fuego” y se establece que están incompletos, ya que les falta el palo de extremo cónico.

Los objetos de la categoría “instrumentos musicales” cuentan con dibujos y fotografías de los sonajeros y el violín (Ambrosetti, 1894b, pp. 668 y 669), lo que facilita la identificación y confirmación de la información asociada, aunque no esté registrado el número total de piezas recolectadas. El grupo de guitarras, de las cuales hay dos cargadas en la base, constituye un caso donde el número de inventario asignado, tanto actual (MLP-Et-840 y MLP-Et-841) como el antiguo (15625 y 15626), son consecutivos. Están descritas en detalle por Ambrosetti (1894b, p. 670), lo que permitió establecer que en la guitarra MLP-Et-840 las cuerdas no son las originales, ya que son de tanza plástica y alambre de cobre y no de fibra vegetal o pelo humano, como había sido descripta por el autor.

En relación con los dos sombreros registrados en las fichas y ubicados en la reserva etnográfica, el primero, identificado con el código MLP-Et-132 fue cargado a la base de datos cotejando la información de Ambrosetti (1894b, pp. 719-720) bajo el rubro “canastería”, dada la descripción técnica de fabricación. El segundo sombrero está en proceso de análisis y evaluación. En cuanto a los tembetá, para dos de ellos se pudo establecer coleccionista y año por triangulación con la bibliografía (Ambrosetti, 1894b, pp. 722-723), ya que no figuraban en las fichas correspondientes. Además de la asignación de los materiales y técnica de fabricación que están descritos junto a un dibujo de los mismos (Ambrosetti, 1894b, p. 706)

El conjunto unificado bajo el rubro tejido en la publicación de Ambrosetti (1894b) está registrado en una fotografía (1894b, pp. 712-713) y desplegado en la única lista de objetos del museo mencionada (Figura 6). Algunos pudieron ser identificados en base a la fotografía y listado siendo clasificados en la categoría general de “textil, vestuario y adorno” de la base, que incluye objetos tales como fajas, vinchas, collares, aros, sombreros, cinturones, tembetá, mantas, etc. Actualmente está en revisión el nombre de los poronguitos para colgarse al cuello, que deberían llevar otro nombre de objeto que se ajuste a su descripción de uso etnográfico y no el nombre calabaza que tiene actualmente.

Finalmente, concluimos este apartado examinando el ingreso a la base de datos del conjunto de pipas de esta colección. En primer lugar, pudimos establecer que son un total de siete piezas, según el registro realizado por Gancedo, ya que en Ambrosetti (1894b) no figura la cantidad recolectada. Solo hay una breve descripción en la página 714 con un dibujo de la pieza (Figura 8).

— 714 —

rarselas, cambiando ollas y demás vasijas de metal, por las que tienen una gran pasión.

Así es que la alfarería, entre éstos, puede decirse que sólo ha quedado relegada á la fabricación de pipas.

Estas pipas son, por lo general, de formas constantes, algunas parecidas á las halladas en los *sambaquis de Santa Catalina* (Brasil), provistas en su parte anterior de una lámina gruesa, con puntas en su parte externa y un gran agujero en el centro, ya solo, ó con otros pequeños alrededor de él.

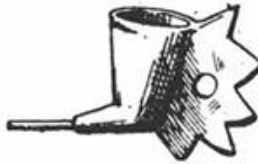


Figura 8. Imagen del fragmento de Ambrosetti (1894b, p. 714) donde se describe y dibuja una pipa caingúa de la colección Ambrosetti del Museo de La Plata

En segundo lugar, identificamos las pipas a partir de la descripción realizada por Gancedo (1972, p. 233) ejemplar MLP-Et-243 (Figura 7). Las mismas tienen asignados los números de inventario consecutivos MLP-Et-243 a MLP-Et-249 y un número antiguo no correlativo 15610 y 15617 (sin incluir el 15616). Como mencionamos anteriormente, Gancedo (1972) realiza una descripción solo de la pieza 243, con lo cual al momento de identificar las restantes nos encontramos con esa primera dificultad. Por otro lado, cinco pipas estaban reunidas en una funda de guarda con otras cuatro de diversa procedencia, tanto étnica como geográfica (Figura 9A), y otra pipa estaba en una funda aparte, ubicada también en el repositorio del MLP (Figura 9B).



Figura 9. Pipas ubicadas en conjunto (A) y pipa ubicada de manera individual (B) en la reserva de etnografía del Museo de La Plata. Fotografías tomadas por las autoras para este trabajo.

La última de las siete pipas de la colección está en exhibición en la sala Espejos Culturales del Museo de La Plata (Figura 10). Las pipas tienen el número antiguo y vigente marcado sobre la pieza (aunque no siempre visible) y a pesar de las similitudes morfológicas tienen diferencias de tamaño no anunciadas en la descripción de Gancedo (1972), lo cual complejiza la identificación. Además, la única que presenta boquilla es la identificada como MLP-Et-249 (Figura 13), el resto no la conserva y una presenta rotura donde se insertaría (MLP-Et-244), particularidades no registradas por el autor. Otra referencia bibliográfica que nos permitió confirmar la procedencia de una pieza es la descripción que realiza Boman (1932, p. 336-337) de una pipa *caingúá* del Museo de La Plata con el número de inventario 15615 de la colección Ambrosetti. Llegamos a ella a través del artículo de Gancedo (1972). Esta colección aún se encuentra en proceso de carga, faltando alrededor de diez piezas que implican una revisión en profundidad.



Figura 10. Pipa MLP-Et-249 y otros elementos *caingúá* que se encuentran en exhibición en la Sala Espejos Culturales del Museo de La Plata. Fotografía tomada por las autoras para este trabajo.

Reflexiones finales

El proceso de carga razonado implica una interpelación permanente de los criterios y procedimientos de carga, afectando en un proceso de retroalimentación todo el sistema de documentación manual, base y formulario. El cotejo de las colecciones con la bibliografía y documentación asociada disponible conlleva la búsqueda, lectura y análisis. También implica la consulta e intercambio con becarios e investigadores que toman algunas de las colecciones etnográficas como referentes empíricos, así como con pasantes que contribuyen en el proceso de investigación y carga. Es un trabajo colaborativo y razonado de ajuste de los distintos componentes de la base digital para dar cuenta de la especificidad y sensibilidad de los datos (Punzalan *et al.*, 2017).

De esta manera, ciertas líneas de investigación no solo promueven una reflexión actualizada en torno al patrimonio etnográfico, sino que se articulan de forma directa y/o indirecta con algunas de las actividades de gestión: la conservación, la exhibición y, lo que nos interesa particularmente aquí, la documentación.

Agradecimientos

Al equipo que participa de la tarea de carga razonada de las colecciones de la División Etnografía, muy especialmente a Víctor Melemenis, técnico de la Universidad Nacional de La Plata y encargado de conservación y administración de colecciones de la División en el Museo de La Plata.

Referencias

- Ambrosetti, J. B. (1894a). Segundo Viaje a Misiones por el Alto Paraná e Iguazú. *Boletín del Instituto Geográfico Argentino*, 15, 18-114.
<https://repositorio.bpm.parquedelconocimiento.com/handle/bpm/287>
- Ambrosetti, J. B. (1894b). Los Indios Caingá del Alto Paraná (Misiones). *Boletín del Instituto Geográfico Argentino*, 15, 661-744.
https://etnolingustica.wdfiles.com/local--files/biblio%3AAmbrosetti-1894-caingua/ambrosetti_1895_caingua_google.pdf
- Boman, E. (1932). Pipas de fumar de los indígenas de la Argentina. *Anales del Museo Nacional de Historia Natural*, 35, 309-341.
<http://repoarchivos.segemar.gov.ar/Mounted/KOHA%20-%20SPACE%20DISCK2/KOHA%20-%20Biblioteca%20Digital%20SEGEMAR/Museo%20Nacional%20de%20Historia%20Natural/2376/2376.pdf>
- Bonomo, M. y Prates, L. (2019). *Historias de la Arqueología en el Museo de La Plata: las voces de sus protagonistas*. Sociedad Argentina de Antropología y Universidad Nacional de La Plata-Facultad de Ciencias Naturales y Museo- División Arqueología del Museo de La Plata.
<https://libros.unlp.edu.ar/index.php/unlp/catalog/view/1747/1726/5612-1>
- Cascardi, J.J. (1996). Reseña histórica del Departamento Científico de Etnografía. *Revista Museo*, 8, 27-31. <https://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/47727>
- Cascardi, J. J; López, P; López, R. y Zubrzycki, B. (2024). La etnografía en el Museo de La Plata en la figura del Dr. Omar Gancedo. *Revista Museo*, 36, 81-86.
<https://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/176031>
- Chebez, J. C. y Gasparri, B. (2008). *Tercer viaje a Misiones por Juan Bautista Ambrosetti*. Editorial Albatros. <https://www.losquesevan.com/libro-tercer-viaje-a-misiones-por-juan-bautista-ambrosetti.516c>
- Farro, M. (2008) Historia de las colecciones en el Museo de la Plata, 1884-1906: naturalistas viajeros, coleccionistas y comerciantes de objetos de historia natural a fines del Siglo XIX [Tesis doctoral. Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata].
<http://naturalis.fcnym.unlp.edu.ar/id/20120126000940>
- Gancedo, O. (1968). *Estudio sobre los Guayaquí* [Tesis doctoral. Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata].
<https://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/4992>

- Gancedo, O. (1972). [Un elemento de la alfarería caingú : La pipa](#). *Revista del Museo de La Plata*, 7(47), 225-242.
<https://publicaciones.fcnym.unlp.edu.ar/rmlp/article/view/1927/751>
- Hernández Hernández, F. (1995). El documentalista de museos: una nueva profesión. *Revista General de Información y Documentación*, 5(1), 83-96.
<https://revistas.ucm.es/index.php/RGID/article/view/RGID9595120083A>
- División Arqueología (1921-1958). *Inventario de colecciones etnográficas y arqueológicas*. Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata.
<https://culturalis.mlp.fcnym.unlp.edu.ar/handle/2858872547/475>
- Hazen, D., Horrell, J. y Merrill-Oldham, J. (2000). *Cómo seleccionar colecciones de investigación para la digitalización*. DIBAM.
https://www.cncr.gob.cl/sites/www.cncr.gob.cl/files/2021-09/COMO_SELECCIONAR_COLECCIONES_INVESTIGACION.pdf
- Sistema Sur.ar. (2010, enero). *Manual Descripción de Campos 1*. Sistema Nacional de Gestión de Bienes Culturales, Dirección Nacional De Patrimonio y Museos, Secretaría de Cultura de la Nación. <https://www.cultura.gov.ar>
- Punzalan, R. Marsh, D. y Cools, K. (2017). Beyond Clicks, Likes, and Downloads: Identifying Meaningful Impacts for Digitized Ethnographic Archives. *Archivaria*, 84, 61-102.
<https://archivaria.ca/index.php/archivaria/article/view/13614/14999>
- Reca, M. M., Späth, G. M. y Melemenis, V. H. (2024). La construcción de un sistema de documentación para la gestión y acceso de las colecciones etnográficas del Museo de La Plata. *Revista del Museo de La Plata*, 9(2), 249-261.
<https://doi.org/10.24215/25456377e231>
- Ten Kate H. y de la Hitte, Ch. (1897). Notes ethnographiques sur les indiens Guayaquis et description de leurs caractères physiques. *Anales del Museo de La Plata, Sección Antropología (II)*, 91-101.
<https://publicaciones.fcnym.unlp.edu.ar/rmlp/article/view/1187>